



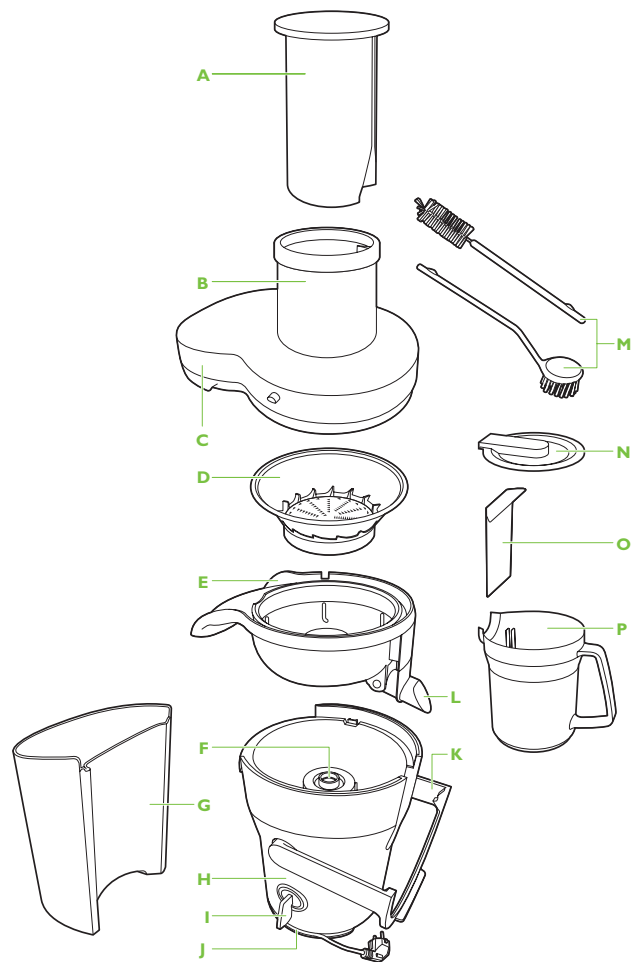
ROBUST
COLLECTION

LV Lietošanas pamācība
LT Naudojimo instrukcija
EE Kasutusjuhend

PHILIPS Robust Collection

Sulu spiede / Sulčiaspaudė / Mahlapress

PHILIPS



LATVIEŠU	4
LIETUVIŲ	9
EESTI	14

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam «Philips»! Lai pilnīgi izmantotu «Philips» piedāvāto atbalstu, reģistrējiet savu ierīci **www.philips.lv**. Šī sulu spiede ir izveidota, lai ilgi kalpotu un droši apstrādātu visdažādākos produktus ēdienu pagatavošanai pēc neskaitāmām receptēm. Tās unikālais mikrosietīņa filtrs ar augstām ekstrakcijas ribām izspiež pēdējo pilieni no jūsu augļiem un dārzeņiem.

Vispārējs apraksts (1. attēls)

- A** Stampiņa
- B** Padeves caurule
- C** Vāks
- D** Filtrs
- E** Sulas uztvērējs
- F** Piedziņas vārpsta
- G** Biezumu tvertne
- H** Motora bloks
- I** Vadības slēdzis
- J** Elektrovara glabātava
- K** Noslēgvira
- L** Noņemama tekne ar pilienapturi
- M** Tīrīšanas suka
- N** Sulas krūzes vāks
- O** Putu atdalītājs
- P** Sulas krūze

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabāiet to turpmākām uzziņām.

Bīstami!

- Nekad neiegremdējiet motora bloku ūdenī vai kādā citā šķidrumā, kā arī neskalojiet to tekošā ūdenī.

Brīdinājumi

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārliedinieties, vai uz ierīces pamatnes norādītais spriegums atbilst vietējā elektrotīkla strāvas spriegumam.
- Nelietojiet ierīci, ja bojāts tās kontaktspraudnis, elektrovars vai citas detaļas.
- Lai izvairītos no bīstamām situācijām, bojāta elektrovara nomaņiņu uzticiet «Philips», «Philips» pilnvarotai remontdarbīnīcai vai līdzīgi kvalificētām personām.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai vienīgi mājturībā. Ja ierīce tiek izmantota neatbilstoši vai profesionāliem vai daļēji profesionāliem mērķiem, vai tā netiek izmantota saskaņā ar norādījumiem lietošanas pamācībā, garantija vairs nav spēkā un «Philips» neuzņemas nekādu atbildību par nodarīto kaitējumu.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (ieskaitot bērnus), kam ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai garīgās spējas, kā arī trūkst pieredzes un zināšanu, izņemot gadījumus, kad viņu uzraudzību vai apmācību ierīces lietošanā veic persona, kas ir atbildīga par viņu drošību.
- Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nerotaļājas ar ierīci.
- Nekad neatstājiet darbojošos ierīci bez uzraudzības.
- Ja pamanāt, ka filtrs ir iepļīsis vai citādi bojāts, vairs nelietojiet ierīci un sazinieties ar tuvāko «Philips» remontdarbīnci.
- Ierīcei darbojoties, nekad nesniedzieties padeves caurulē ar pirkstiem vai priekšmetiem. Šim nolūkam izmantojiet vienīgi stampiņu.
- Nepieskarieties mazajiem asmeņiem filtra pamatnē. Tie ir ļoti asi.

Piesardzības pasākumi

- Pievienojiet ierīci tikai sazemētai sienas kontaktligzdai.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai vienīgi mājturībā.
- Nekad neizmantojiet citu ražotāju piederumus vai detaļas vai piederumus un detaļas bez īpaša «Philips» ieteikuma. Ja izmantojat šādus piederumus vai detaļas, garantija vairs nav spēkā.
- Pirms ierīces ieslēgšanas pārliedinieties, ka visas detaļas ir pareizi saliktas.
- Lietojiet ierīci tikai tad, kad noslēgvira ir noslēgtā stāvoklī.

- Atlaidiet noslēgsviru tikai pēc ierīces izslēgšanas un filtra rotācijas apstāšanās.
- Nenoņemiet biežumu tvertni ierīces darbības laikā.
- Pēc lietošanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Elektromagnētiskie lauki (EMF)

Šī «Philips» ierīce atbilst visiem ar elektromagnētiskajiem laukiem saistītajiem standartiem. Ja tā tiek lietota atbilstoši un saskaņā ar norādījumiem šajā lietošanas pamācībā, ierīce ir droši izmantojama, pamatojoties uz pašlaik pieejamajiem zinātniskajiem pierādījumiem.

Sagatavošanās lietošanai

1. Nomazgājiet visas noņemamās detaļas (sk. nodaļu «Tīrīšana»).
2. Atritiniet glabātavā novietoto elektro vadu (sk. 2. attēlu).
3. Uzlieciet sulas uztvērēju uz motora bloka (1). Lai novietotu biežumu tvertni, nolieciet to nedaudz uz priekšu (2). Vispirms nostipriniet biežumu tvertnes augšdaļu un tad iespiediet vietā apakšdaļu (sk. 3. attēlu).

Lai iztukšotu biežumu tvertni sulas spiešanas laikā, izslēdziet ierīci un uzmanīgi noņemiet biežumu tvertni.

Piezīme. Pirms turpināt sulas spiešanu, novietojiet tukšo biežumu tvertni atpakaļ.

4. Ielieciet sulas uztvērējā filtru (1). Turiet vāku uz filtra un nolaidiet vietā (2) (sk. 4. attēlu).
- Pārļiecinieties, ka filtrs ir droši nostiprināts uz piedziņas vārpstas (atskan klikšķis).

Vienmēr pārbaudiet filtru pirms lietošanas. Nelietojiet ierīci, ja pamanāt plīsumus vai bojājumus. Sazinieties ar tuvāko «Philips» remontdarbniecu vai nogādājat ierīci pie preču izplatītāja.

5. Paceliet noslēgsviru noslēgtā stāvoklī (atskan klikšķis). Nolīdziniet stampiņas rievu ar nelielo izvīzījumu padeves caurules iekšpusē un iebīdiet stampiņu padeves caurulē (sk. 5. attēlu).
- Pārļiecinieties, ka noslēgsvira ir noslēgtā stāvoklī.

6. Lai izvairītos no sulas izšļakstīšanās, uzlieciet sulas krūzei vāku. Nolieciet sulas krūzi zem teknes (sk. 6. attēlu).

7. Pirms sulas spiešanas nolaidiet tekni uz leju.

Piezīme. Ja tekne ir pacelta uz augšu, tā darbojas kā pilienapture, kad ierīce ir izslēgta. Ja jūs atstāsit tekni paceltu sulas spiešanas laikā, pa to izšļakstīsies sula.

Ierīces lietošana

Ierīce darbojas vienīgi tad, ja visas detaļas ir pareizi saliktas un vāks ir cieši nostiprināts vietā ar noslēgsviru.

1. Nomazgājiet augļus un/vai dārzeņus un, ja nepieciešams, sagrieziet tos gabalos, kas ietilpst padeves caurulē (sk. 7. attēlu).
2. Iebīdiet sulas krūzē putu atdalītāju (1) un uzlieciet sulas krūzei vāku (2). Tādā veidā putas paliek krūzē, izlejot sulu (sk. 8. attēlu).

Piezīme. Ja vēlaties, lai jūsu dzērienu klāj putu kārtiņa, nelietojiet putu atdalītāju.

Piezīme. Ja vēlaties uzglabāt sulu ledusskapī, pārļiecinieties, ka sulas krūzei ir uzlikts vāks.

3. Pārļiecinieties, ka sulas krūze atrodas zem teknes un tekne ir nolaista uz leju.
 4. Lai ieslēgtu ierīci, pagrieziet vadības slēdzi pret l (mazs ātrums) vai 2 (liels ātrums) (sk. 9. attēlu).
- Pirmais ātrums ir īpaši piemērots mīksti augļiem un dārzeņiem, piemēram, arbūziem, vīnogām, tomātiem, gurķiem un avenēm.
 - Otrais ātrums ir piemērots visiem pārējiem augļiem un dārzeņiem.
5. Lieciet augļus vai dārzeņus padeves caurulē un ar stampiņu viegli piespiediet tos uz leju rotējošā filtra virzienā (sk. 10. attēlu).

Nespiediet stampiņu pārāk stipri, jo tas var ietekmēt iegūtās sulas daudzumu.

Padoms. Jo lēnāk spiežat, jo vairāk sulas iegūstat.

Nekad nesniedzieties padeves caurulē ar pirkstiem vai kādu priekšmetu. Kad visi produkti ir apstrādāti un sulas plūsma ir izsīkusī, izslēdziet ierīci un pagaidiet, līdz filtrs pārstāj griezties.

6. Lai novērstu sulas pilēšanu no teknes, paceliet tekni uz augšu.

Padomi

- Izmantojiet svaigus augļus un dārzeņus, jo tie satur vairāk sulas. Apstrādei sulu spiedē ir īpaši piemēroti ananasi, bietes, seleriju kāti, āboli, gurķi, burkāni, spināti, melones, tomāti, granātāboli un vīnogas.
- Jums nav jāatbrīvojas no plānām miziņām. Nomizojiet tikai tos augļus un dārzeņus, kuru mizu jūs neēstu, piemēram, apelsīnus, ananasus, kivi, melones un nevārītas bietes.
- Gatavojot ābolu sulu, atcerieties, ka ābolu sulas biežums ir atkarīgs no izmantoto ābolu šķirnes. Jo sulīgāks ir ābols, jo sula ir šķidrāka. Izvēlieties tās šķirnes ābolus, kuru sula atbilst jūsu vēlmēm.
- Ābolu sula ļoti ātri kļūst brūna. Lai palēninātu šo procesu, pievienojiet tai dažus pilienus citrona sulas.
- Cieti saturoši augļi, piemēram, banāni, papajas, avokado, vīģes un mango, nav piemēroti apstrādei sulu spiedē. Šo augļu apstrādei izmantojiet virtuves kombainu, blenderi vai bāra blenderi.
- Sulu spiedē var apstrādāt arī lapas un lapu kātus, piemēram, salātus.
- Dzeriet sulu uzreiz pēc tās izspiešanas. Ja sula kādu laiku ir saskarē ar gaisu, tā zaudē garšu un uzturvērtību.
- Lai iegūtu maksimālo sulas daudzumu, vienmēr lēni spiediet stampiņu uz leju.
- Sulu spiede nav piemērota ļoti cietu un/vai šķiedrainu, vai cieti saturošu augļu vai dārzeņu, piemēram, cukurniedru, apstrādei.
- Sulu spiedē var apstrādāt arī citrusaugļus, tikai noņemiet to balto, mīksto miziņu, jo tai ir rūgta garša.

Tīrīšana

Ierīces tīrīšanai nekad neizmantojiet abrazīvus višķus vai tīrīšanas līdzekļus, kā arī agresīvus šķidrums, piemēram, spirtu, benzīnu vai acetonu.

Ierīci ir vieglāk notīrīt uzreiz pēc lietošanas.

- 1.** Izslēdziet ierīci. Izvelciet kontaktspraudni no sienas kontaktligzdas un pagaidiet, līdz filtrs pārstāj griezties.
- 2.** Noņemiet no motora bloka netīrās detaļas. Izjauciet sulu spiedi šādā secībā:
 - izņemiet stampiņu,
 - nolaidiet noslēgsviru atvērtā stāvoklī,
 - noņemiet vāku,
 - noņemiet biežumu tvertni.
- 3.** Noņemiet sulas uztvērēju kopā ar filtru (sk. 1 l. attēlu).
- 4.** Tīriet noņemamo tekni ar mazo suku. Visas pārējās detaļas, izņemot motora bloku, ar tīrīšanas suku mazgājiet siltā ūdenī, kam pievienots neliels daudzums šķidrā mazgāšanas līdzekļa, un noskalojiet tekošā ūdenī.

Piezīme. Visas noņemamās detaļas drīkst mazgāt trauku mazgājamā mašīnā. Salieciet noņemamās detaļas uz trauku mazgājamās mašīnas augšējā paliktņa. Nodrošiniet, lai tās ir novietotas pietiekami tālu no sildelementa.

- 5.** Motora bloku noslaukiet ar mitru drānu.

Nekad neiegremdējiet motora bloku ūdenī, kā arī neskalojiet to tekošā ūdenī.

Uzglabāšana

- 1.** Uzglabājiet elektrovadu tam paredzētajā nodaļījumā, aptinot to ap motora bloka pamatni.

Vides aizsardzība

- Ierīces darbmūža beigās neizmetiet to parastajos sadzīves atkritumos, bet nododiet pārstrādei oficiālā savākšanas vietā, tādējādi sniedzot savu ieguldījumu vides aizsardzībā (sk. 12. attēlu).

Garantija un apkalpošana

Speciālā garantija un apkalpošana

Jūs esat iegādājies kulinārijas rīku visam mūžam, un mēs vēlamies nodrošināt, lai jūs vienmēr būtu ar to apmierināts. Mēs iesakām jums reģistrēt savu pirkumu, lai mēs varētu sazināties ar jums un jūs varētu saņemt papildu pakalpojumus un ieguvumus no mums. Reģistrējieties trīs mēnešu laikā no pirkuma dienas, lai saņemtu ieguvumus, kas ietver:

- preces piecu gadu garantiju (15 gadu garantiju motoram),
- jaunas idejas ēdienu receptēm pa e-pastu,
- padomus un ieteikumus jūsu «Robust» ierīces lietošanai un kopšanai,
- visas jaunākās ziņas par «Robust Collection».

Lai reģistrētu savu jauno ierīci, jums jāapmeklē mājaslapa

www.philips.lv vai jāpiezvana uz vietējo «Philips» klientu apkalpošanas tālruni **66163264**. Ja jums ir jautājumi par jūsu kulinārijas rīku (lietošana, kopšana, piederumi utt.), varat konsultēties ar mūsu tiešsaistes atbalsta dienestu **www.philips.lv** vai zvanīt uz vietējo klientu apkalpošanas tālruni.

Mēs neesam žēlojuši pūles šīs augstas kvalitātes ierīces izstrādāšanā, pārbaudē un izgatavošanā, taču, ja tomēr jūsu ierīcei nepieciešama labošana, lūdzu, zvaniet uz vietējo «Philips» klientu apkalpošanas tālruni. Viņi palīdzēs jums, noorganizējot vajadzīgo remontu visīsākajā laikā un visērtākajā veidā – viņi var nosūtīt kurjeru uz jūsu mājām, lai paņemtu ierīci un atvestu atpakaļ to pēc remonta. Tādā veidā jūs varat turpināt sevi iepriecināt ar gardu mājās gatavotu ēdienu.

Kļūmju novēršana

Šajā nodaļā apkopotas biežāk sastopamās problēmas, ar kādām jūs varētu saskarties ierīces lietošanas gaitā. Ja nevarat atrisināt problēmu, izmantojot šo informāciju, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī.

Problēma	Risinājums
Ierīce nedarbojas.	Ierīce ir aprīkota ar drošības sistēmu. Ja detaļas nav saliktas pareizi, ierīce nedarbojas. Izslēdziet ierīci un pārbaudiet, vai detaļas ir saliktas pareizi.
Pirmās dažas reizes lietojot ierīci, tā izdala nepatīkamu smaku.	Tas nav nekas neparasts. Ja arī pēc dažām lietošanas reizēm ierīce turpina izdalīt nepatīkamu smaku, pārbaudiet apstrādājamo produktu daudzumu un apstrādes ilgumu.
Ierīce rada lielu troksni, izdala nepatīkamu smaku, pieskaroties ir pārāk karsta, izdala dūmus utt.	Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla. Vērsieties pēc palīdzības tuvākajā «Philips» remontdarbnīcā vai pie preču izplatītāja.
Filtrs negriežas.	Izslēdziet ierīci, iztīriet padeves cauruli un filtru un apstrādājiet mazāku daudzumu produktu.
Produktu apstrādes laikā filtrs saskaras ar padeves cauruli vai stipri vibrē.	Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla. Pārbaudiet, vai filtrs ir pareizi ievietots sulas uztvērējā. Ribas filtra apakšdaļā ir pareizi jāuzliek uz piedziņas vārpstas. Pārbaudiet, vai filtrs nav bojāts. Plīsumi, caurumi, vaļņs smalcināšanas disks vai jebkāda cita kļūme var izraisīt darbības traucējumus.

Problēma	Risinājums
	Ja pamanāt, ka filtrs ir iepļisis vai citādi bojāts, vairs nelietojiet ierīci un sazinieties ar tuvāko «Philips» remontdarbniecu.
Sulas spiešanas laikā tā izšļakstās no teknes.	Tekne atrodas paceltā stāvoklī. Nodrošiniet, lai sulas spiešanas laikā tekne būtu nolaista uz leju.

Recepte

Mārrutku zupa

Sastāvdaļas:

- 80 g sviesta
- litrs dārzeņu buljona
- 50 ml mārrutku sulas (aptuveni viena sakne)
- 250 ml saldā krējuma
- 125 ml baltvīna
- citrons sula
- sāls
- trīs vai četras ēdamkarotes miltu

1. Ar nazi nomizojiet mārrutka sakni.

2. Izspiediet sulu no mārrutkiem.

Piezīme. Šī ierīce spēj apstrādāt 4,2 kg mārrutku aptuveni divās minūtēs (neieskaitot laiku, kas vajadzīgs biežumu izņemšanai). Spiežot sulu no mārrutkiem, pēc 1,4 kg mārrutku apstrādes izslēdziet ierīci, atvienojiet to no elektrotīkla un izņemiet biežumus no biežumu tvertnes, vāka un sieta. Kad pabeidzat mārrutku apstrādi, izslēdziet ierīci un ļaujiet tai atdzist līdz istabas temperatūrai.

3. Pannā izkausējiet sviestu.

4. Viegli apbrūniniet miltus.

5. Pievienojiet buljonu.

6. Pievienojiet mārrutku sulu.

7. Pievienojiet saldo krējumu un baltvīnu.

8. Pievienojiet citrons sulu un sāli pēc garšas.

Pristatymas

Dėkojame, kad įsigijote šį gaminį, ir sveiki atvykę į „Philips“ pasaulį! Norėdami pasinaudoti viskuo, ką siūlo „Philips“, užregistruokite savo įsigytą gaminį tinklalapyje adresu www.philips.lt.

Ši sulčiaspaudė skirta patogiai apdoroti įvairiausių maisto produktus ir ruošti įvairius patiekalus, bei pasižymi ilgaamžišku veikimu. Unikalus smulkaus tinkelio filtras aukštomis briaunomis padeda iš vaisių ir daržovių išspausti kiekvieną sulčių lašą.

Aprašymas (I pav.)

- A** Stūmiklis
- B** Padavimo vamzdis
- C** Dangtelis
- D** Filtras
- E** Sulčių rinktuvas
- F** Varantysis velenas
- G** Tirščių indas
- H** Variklio skyrelis
- I** Valdymo rankenėlė
- J** Laido laikiklis
- K** Saugumo rankena
- L** Nuimamas snapelis su apsauga nuo lašėjimo
- M** Valymo šepetėlis
- N** Sulčių ąsočio dangtelis
- O** Putų skyriklis
- P** Sulčių ąsotis

Svarbu

Prieš naudojantis šiuo buitiniu prietaisu, rekomenduojame įdėmiai perskaityti šią instrukciją ir pasidėti ją ateičiai.

Pavojus

- Niekada nemerkite variklio skyrelio į vandenį ar kitą skystį, neplaukite jo po tekančiu vandeniu.

Įspėjimas

- Prieš jungdami prietaisą į elektros tinklą, patikrinkite, ar ant jo nurodyta įtampa atitinka vietos maitinimo tinklo įtampą.
- Nenaudokite prietaiso, jeigu kištukas, laidas arba kitos dalys yra pažeistos.
- Jeigu pažeistas elektros laidas, siekiant išvengti pavojaus, jį turi pakeisti „Philips“, „Philips“ įgaliotas techninės priežiūros centras arba panašūs kvalifikuoti specialistai.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Netinkamai naudojant prietaisą arba naudojant jį profesionaliai ar pusiau profesionaliai, arba jeigu jis naudojamas nesilaikant naudojimo instrukcijos, garantija nebegalioja, o „Philips“ neprisiima jokios atsakomybės dėl padarytos žalos.
- Šio prietaiso negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), turintys fizinę, jutimo ar psichinę negalią arba neturintys naudojimosi prietaisu patirties ir žinių, išskyrus, jeigu asmuo, atsakingas už jų saugumą, prižiūri arba apmoko, kaip juo naudotis.
- Būtina prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Niekada nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.
- Aptikus filtrą įtrūkimų arba jeigu filtras yra pažeistas, daugiau nenaudokite prietaiso ir susisiekit su artimiausiu „Philips“ techninės priežiūros centru.
- Niekada nelieskite padavimo vamzdžio pirštais ar koku nors daiktu, kai prietaisas įjungtas. Naudokite stūmiklį.
- Nelieskite filtro apačioje esančių mažų pjaustymo ašmenų. Jie yra labai aštrūs.

Perspėjimas

- Prietaisą junkite tik į įžemintą sieninį kištukinį lizdą.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje.
- Niekada nenaudokite kitų gamintojų priedų ar dalių arba kurių „Philips“ ypač nerekomenduoja. Naudojant tokius priedus ar dalis, jūsų garantija nebegalioja.
- Prieš įjungdami prietaisą įsitikinkite, kad visos dalys tinkamai uždėtos.
- Naudokitės prietaisu tik tada, kai saugumo rankena yra užfiksuota.

- Atleiskite saugumo rankeną tik išjungę prietaisą ir filtrui nustojus sukis.
- Neiškirkite tirščių indo, kai prietaisas įjungtas.
- Visada baigę naudotis prietaisu ištraukite jo laidą iš kištukinio lizdo.

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis „Philips“ buitinis prietaisas atitinka visus standartus dėl elektromagnetinių laukų (EML). Tinkamai naudojant ir laikantis šių naudojimo instrukcijų, remiantis šiais dienais turimais moksliniais įrodymais, šis buitinis prietaisas yra saugus naudoti.

Pasiruošimas naudoti

- 1 Išplaukite visas išimamas dalis (žr. skyrelį „Valymas“).
- 2 Išvyniokite prietaiso apatinėje dalyje suvyniotą laidą (2 pav.).
- 3 Uždėkite sulčių rinktuvą ant variklio skyrelio (1). Norėdami įdėti tirščių indą, jį šiek tiek palenkite į priekį (2). Pirmiausia įstatykite viršutinę tirščių indo dalį ir tada pastumkite apatinę (3 pav.). Norėdami ištuštinti tirščių indą sulčių spaudimo metu, išjunkite prietaisą ir atsargiai išimkite tirščių indą.

Pastaba. Prieš tęsdami sulčių spaudimą, atgal įdėkite tirščių indą.

- 4 Į sulčių rinktuvą įstatykite filtrą (1). Dangtelį laikykite virš filtro ir įstatykite į vietą (2) (4 pav.).

Patikrinkite, ar filtras tvirtai uždėtas ant varančiojo veleno (pasigirs spragtelėjimas).

Visada prieš naudodami patikrinkite filtrą. Aptikę filtre įtrūkimų arba jeigu filtras yra pažeistas, daugiau nenaudokite prietaiso ir susisiekite su artimiausiu „Philips“ techninės priežiūros centru arba nugabenkite filtrą savo pardavėjui.

- 5 Pakelkite saugumo rankeną, kad ji užsifiksuotų ties užrakinta padėtimi (pasigirs spragtelėjimas). Sulyginkite stūmikliu griovelį su padavimo vamzdžio viduje esančiu išsikišimu ir įdėkite stūmiklį į padavimo vamzdį (5 pav.).

Patikrinkite, ar saugumo rankena yra užfiksuota.

- 6 Ant sulčių ąsočio uždėkite dantelį, kad jos nesitaškytų. Pastatykite sulčių ąsotį po snapeliu (6 pav.).

- 7 Prieš pradėdami spausti sultis paspauskite snapelį žemyn.

Pastaba. Kai snapelis pakeltas į viršų, jis apsaugo nuo lašėjimo, kai prietaisas išjungtas. Tačiau, jeigu sulčių spaudimo metu paliksime snapelį pakeltą į viršų, sultys taškysis per snapelį.

Naudojimasis prietaisu

Prietaisas veiks, jeigu visos dalys bus tinkamai surinktos, o dangtelis tinkamai užfiksuotas saugumo rankena.

- 1 Nuplaukite vaisius ir (arba) daržoves ir, jei reikia, supjaustykite mažesniais gabalėliais, kurie tilptų į padavimo vamzdį. (7 pav.)
- 2 Įdėkite į sulčių ąsotį putų skyriklį (1) ir sulčių ąsotį uždenkite dangteliu (2). Tokiu būdu pilant sultis putos liks atskirame ąsočio skyrelyje (8 pav.).

Pastaba. Jeigu norite, kad jūsų gėrime būtų putų sluoksnis, nedėkite putų skyriklio.

Pastaba. Jeigu norite laikyti sultis šaldytuve, sulčių ąsotį būtina uždenkite dangteliu.

- 3 Patikrinkite, ar sulčių ąsotis pastatytas po snapeliu, o snapelis nuleistas.

- 4 Pasukite valdymo rankenėlę į 1 (mažas greitis) arba 2 (didelis greitis) padėtį, kad įjungtumėte prietaisą. (9 pav.)

- 1 greitis ypač tinka minkštų vaisių ir daržovių, tokių kaip arbūzai, vynuogės, pomidorai, agurkai ir avietės, sultims spausti.
- 2 greitis tinka visų kitų vaisių ir daržovių sultims spausti.

- 5 Sudėkite į padavimo vamzdį vaisių ar daržovių gabalėlius ir švelniai stūmikliu paspauskite žemyn link besisukančio filtro (10 pav.). Nespauskite per smarkiai, nes tai gali daryti įtaką gaunamų sulčių kiekiui.

Patarimas. Kuo lėčiau spausite, tuo daugiau sulčių gausite.

Niekada į padavimo vamzdį neikiškite pirštų ar kokių nors daiktų. Apdoroję visus maisto produktus ir baigus tekėti sultims, išjunkite prietaisą ir palaukite, kol filtras nustos sukstis.

6 Pakelkite snapelį, kad iš jo nelašėtų sultys.

Patarimai

- Naudokite šviežius vaisius ir daržoves, nes juose yra daugiau sulčių. Ypač sulčiaspaude tinka spausti ananasų, burokėlių, saliero stiebų, obuolių, agurkų, morkų, špinatų, melionų, pomidorų, granatų ir vynuogių sultis.
- Jums nereikia nulupti plonos žievės ar odelės. Nulupkite tik tas odeles, kurių nevalgo, pvz., apelsinų, ananasų, kivių, melionų ir nevirtų burokėlių.
- Spausdami obuolių sultis prisiminkite, kad obuolių sulčių tirštumas priklauso nuo obuolių rūšies. Kuo obuolys sultingesnis, tuo sultys bus skystesnės. Pasirinkite tokią obuolių rūšį, kokių sulčių norėtumėte.
- Obuolių sultys greitai patamsėja. Norint sulėtinti šį procesą, įpilkite keletą lašelių citrinos sulčių.
- Vaisiai, kuriuose yra krakmolo, tokie kaip bananai, papajos, avokadai, figos ir mangai, nėra tinkami spausti sultims sulčiaspaude. Norėdami apdoroti šiuos vaisius, naudokite virtuvės kombainą, maišytuvą arba rankinį maišytuvą.
- Sulčiaspaude taip pat galima spausti lapų ir lapkočių, pvz., salotų, sultis.
- Išspaudę sultis, iš karto jas išgerkite. Ilgiau sultis palaikius, jos praranda skonį ir maistinę vertę.
- Norėdami išspausti kuo daugiau sulčių, visada lėtai stumkite stūmiklį.
- Sulčiaspaude negalima apdoroti labai kietų ir (arba) gyslotų, krakmolingų vaisių ar daržovių, tokių kaip cukranendrė.
- Sulčiaspaude galima spausti citrusinių vaisių sultis, tačiau prieš tai reikia nuo jų nulupti baltą minkštimą, nes kitaip sultys įgaus kartų skonį.

Valymas

Prietaisui valyti niekada nenaudokite metalinių šveistukų, šveičiamųjų valymo priemonių ar ėsdinančių skysčių, tokių kaip alkoholis, benzinas ar acetonas.

Prietaisą bus lengviau išvalyti, jeigu tai darysite iš karto po naudojimo.

- 1 Išjunkite prietaisą. Ištraukite kištuką iš sieninio kištukinio lizdo ir palaukite, kol filtras nustos sukstis.
- 2 Išimkite iš variklio skyrelio nešvarias dalis. Išardykite sulčiaspaudę šia tvarka:
 - išimkite stūmiklį;
 - nuleiskite saugumo rankeną į atrakinimo padėtį;
 - nuimkite dangtelį;
 - išimkite tirščių indą.
- 3 Išimkite sulčių rinktuvą kartu su filtru (11 pav.).
- 4 Mažesniąją šepetėlio pusę išvalykite nuimamą snapelį. Išplaukite visas dalis, išskyrus variklio skyrelį, valymo šepetėliu šiltame vandenyje su trupučiu indų plovimo skysčio ir išskalaukite po tekančiu vandeniu.

Pastaba. Visas nuimamas dalis galima plauti indaplovėje. Sudėkite nuimamas plastikines dalis ant viršutinio indaplovės padėklo. Įsitikinkite, kad jos padėtos toliau nuo šildymo elemento.

- 5 Variklio skyrelį valykite drėgna šluoste.

Niekada nenardinkite variklio skyrelio į vandenį ir neskalaukite jo po tekančiu vandeniu.

Laikymas

- 1 Apvyniokite maitinimo laidą apie variklio skyrelio apačioje esantį laikiklį.

Aplinkos apsauga

- Pasibaigus prietaiso eksploatacijos laikui neišmeskite jo kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, o atiduokite jį oficialių surinkimo punktą perdirbti. Tokiu būdu jūs saugote aplinką (12 pav.).

Garantija ir techninė priežiūra

Išskirtinė garantija ir techninė priežiūra

Jūs įsigijote virtuvės prietaisą visam gyvenimui ir mes norime pasirūpinti, kad būtumėte juo patenkinti. Norėtumėme, kad užregistruotumėte savo įsigytą gaminį, kad galėtume su jumis palaikyti ryšį, o jūs gautumėte papildomų paslaugų ir privilegijų. Užregistruokite savo gaminį per 3 mėnesius nuo įsigijimo ir gaukite šias privilegijas:

- 5 metų garantiją prietaisui (ir 15 metų garantiją varikliui),
- naujas receptų idėjas, siunčiamas el. paštu,
- patarimų ir gudrybių, kaip naudoti ir prižiūrėti „Robust“ gaminį,
- naujienas apie „Robust Collection“ gaminius.

Norėdami registruoti savo naująjį įrenginį turite apsilankyti tinklalapyje **www.philips.lt** arba paskambinti vietiniu „Philips“ klientų aptarnavimo telefonu **8 52 140294**. Jei iškiltų klausimų dėl šio virtuvės prietaiso (apie jo naudojimą, priežiūrą, priedus ir kt.), galite konsultuotis internetu tinklalapyje **www.philips.lt** arba skambinti vietine specialiąja telefono linija.

Mes dėjome visas pastangas kurdami, testuodami ir modeliudami šį aukštos kokybės gaminį. Tačiau prireikus prietaisą remontuoti, prašome skambinti vietiniu „Philips“ klientų aptarnavimo telefonu. Specialistai padės jums dėl būtino remonto per trumpiausią laikotarpį ir jums patogiausiu būdu. Jie gali pasirūpinti, kad kurjeris atvyktų į jūsų namus, paimtų jūsų prietaisą ir grąžintų jį jums, kai jis bus sutaisytas. Ir jūs toliau galėsite mėgautis gardžiais, namuose pagamintais patiekalais.

Trikčių šalinimas

Šiame skyrelyje aptariamos dažniausiai pasitaikančios problemos, su kuriomis galite susidurti naudodamiesi savo prietaisu. Jeigu toliau pateikta informacija nepadės išspręsti problemos, susisiekite su jūsų šalje veikiančiu klientų aptarnavimo centru.

Problema

Sprendimas

Prietaisas neveikia.

Prietaise įmontuota saugumo sistema. Jeigu dalys yra netinkamai sudėtos, prietaisas neveiks. Patikrinkite, ar dalys sudėtos tinkamai, tačiau prieš tai išjunkite prietaisą.

Iš variklio sklinda nemalonūs kvapas naudojant prietaisą pirmus keletą kartų.

Tai nėra neįprasta. Jeigu panaudojus prietaisą keletą kartų, jis ir toliau skleidžia kvapą, patikrinkite, kokį kiekį dedate į sulčiaspaudę ir koks yra apdorojimo laikas.

Prietaisas yra labai triukšmingas, skleidžia nemalonų kvapą, pernelyg įkaista, iš jo rūksta dūmai ir kt.

Išjunkite prietaisą ir ištraukite jo laidą iš kištukinio lizdo. Vykite į artimiausią „Philips“ techninės priežiūros centrą arba pas savo pardavėją, kuris jums suteiks pagalbą.

Užsikimšo filtras.

Išjunkite prietaisą, išvalykite padavimo vamzdį ir filtrą ir dėkite mažesnį kiekį.

Filtrą liečia padavimo vamzdį arba stipriai vibruoja sulčių spaudimo metu.

Išjunkite prietaisą ir ištraukite jo laidą iš kištukinio lizdo. Patikrinkite, ar filtras tinkamai įstatytas į sulčių rinktuvą. Filto apačioje esančios briaunos turi įsitvirtinti ant varančiojo veleno.

Problema	Sprendimas
	Patikrinkite, ar nepažeistas filtras. Įtrūkimai, plyšeliai, laisvas smulkinimo diskas ar kiti trūkumai gali sutrikdyti prietaiso darbą. Aptikę filtrą įtrūkimų arba jeigu filtras yra pažeistas, daugiau nenaudokite prietaiso ir susisiekite su artimiausiu „Philips“ techninės priežiūros centru.

Sulčių spaudimo metu sultys taškosi per snapelį. Snapelis yra pakeltas į viršų. Sulčių spaudimo metu nuleiskite jį žemyn.

Receptai

Krienų sriuba

Ingredientai:

- 80 g sviesto
- 1 litras daržovių sultinio
- 50 ml krienų sulčių (apytiksliai 1 šaknies)
- 250 ml plakto grietinėlės
- 125 ml baltojo vyno
- citrinos sultys
- druska
- 3–4 valgomieji šaukštai miltų

1 Peiliu nuskuskite krienų šaknį.

2 Išspauskite krienų sultis.

Pastaba. Šis prietaisas gali per apytiksliai 2 minutes apdoroti 4,2 kg krienų (neįskaitant laiko, per kurį išimami tirščiai). Spausdami krienų sultis apdoroję 1,4 kg, išjunkite prietaisą ir ištraukite laidą iš kištukinio lizdo, iš tirščių indo, nuo dangtelio ir sietelio nuimkite tirščius. Baigę spausti krienų sultis, išjunkite prietaisą ir palikite kambario temperatūroje atvėsti.

3 Prikaistuvyje ištirpinkite sviestą.

4 Truputį pakepinkite miltus.

5 Įpilkite daržovių sultinio.

6 Supilkite krienų sultis.

7 Įdėkite plakto grietinėlės ir įpilkite baltojo vyno.

8 Pagal skonį įpilkite citrinos sulčių ir įberkite druskos.

Sissejuhatus

Õnnitleme Teid Teie ostu puhul ning tere tulemast «Philips» kasutajate perre! Et saada täiel määral kasu toetusest, mida «Philips» pakub, registreerige oma toode **www.philips.ee**.

See mikser on välja töötatud selleks, et korralikult töödelda laia valikut erinevate retseptide koostisse kuuluvaid koostisaineid ning pakkuda pikaajalist töökindlust. Selle unikaalne mikro-sõelaga filter kõrgete ekstraheerimisribidega pressib välja viimasegi mahlatilga Teie puu- ja aedviljadest.

Üldine kirjeldus (joon. 1)

- A** Tõukur
- B** Sisendtoru
- C** Kaas
- D** Filter
- E** Mahlakollektor
- F** Ajamivõll
- G** Pressimisjääkide anum
- H** Mootor
- I** Kontroll-lüliti
- J** Toitekaabli hoidmise koht
- K** Lukustussang
- L** Eemaldatav tila koos tilgalukuga
- M** Puhastushari
- N** Mahlakannu kaas
- O** Vahueraldi
- P** Mahlakann

Lugege käesolevat juhendit tähelepanelikult enne, kui võtate seadme kasutusele, ning hoidke see alles edaspidi vajadusel kasutamiseks.

Ohud

- Ärge asetage mootorit vette või muusse vedelikku ega loputage seda kraani all.

Hoiatus

- Enne seadme ühendamist vooluvõrgu pistikupessa kontrollige, kas võrgupinge, mis on näidatud adapteril, vastab võrgupingele Teie majas.
- Ärge kasutage seadet juhul, kui toitekaabel, pistik või muud osad on vigastatud.
- Juhul, kui toitekaabel on vigastatud, peate Te selle laskma asendada «Philips», hoolduskeskuses, mil on «Philips» tunnustus või muu taolise kvalifikatsiooniga isiku poolt, et vältida õnnetusi.
- See seade on ette nähtud ainult koduses majapidamises kasutamiseks. Juhul, kui seadet pole kasutatud otstarbekohaselt või on kasutatud professionaalsel või pool-professionaalsel eesmärgil või seda pole kasutatud juhiste kohaselt, mis on toodud kasutusjuhendis, garantii ei kehti ning «Philips» ütleb ära mistahes vastutusest võimaliku selle tagajärjel tekkiva vigastuse korral.
- See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikute poolt (kaasa arvatud lapsi), kel on füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete puudeid, või pole kogemusi ning teadmisi, seni, kuni nad pole saanud juhiseid isikult, kelle järelvalve alla nad on antud ning kes vastutab nende turvalisuse eest, seadme kasutamise suhtes.
- Lapsed peavad olema järelvalve all, tagamaks, et nad ei mängiks seadmega.
- Mitte kunagi ärge jätke seadet töötama ilma järelvalveta.
- Juhul, kui avastate filtris pragusid või filter on vigastatud mistahes muul viisil, ärge kasutage seadet enam rohkem ning võtke ühendust lähima «Philips» hoolduskeskusega.
- Mitte kunagi ärge pange sõrmi või mingit eset sisendtorusse sel ajal, kui mahlapress töötab. Kasutage ainult tõukurit selleks otstarbeks.
- Ärge puudutage väikeseid lõiketeri filtri alusel, need on väga teravad.

Hoiatus

- Seade ühendage ainult maanduskontaktiga seinakontakti.
- See seade on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks.
- Mitte kunagi ärge kasutage mitte mingeid tarvikuid või osi teistelt tootjatelt või selliselt, mida «Philips» pole spetsiaalselt soovitanud.

Juhul, kui olete kasutanud selliseid tarvikuid või osi, Teie garantii muutub kehtetuks.

- Veenduge, et kõik osad on korralikult paigaldatud, enne, kui lülitate seadme tööle.
- Kasutage seadet ainult siis, kui lukustussang on lukustatud asendis.
- Lukustussang vabastage lukustusest ainult pärast seda, kui olete seadme välja lülitanud ning filter on peatanud pöörmise.
- Ärge eemaldage pressimisjääkide anumad ajal, mil seade veel töötab.
- Alati ühendage seadme toitejuhtme pistik seinakontaktist lahti pärast kasutamise lõpetamist.

Elektromagnetväljad (EMV)

See «Philips» seade vastab kõigile standarditele, mis käsitlevad elektromagnetvälju (EMV). Selle korraliku ning käesolevas kasutusjuhendis toodud juhiste kohase kasutamise korral on seade turvaline kasutada, tuginedes täna teadaolevatele teaduslikele teooriatetele.

Ettevalmistamine kasutamiseks

- 1 Peske kõik lahtivõetavad osad (vt. peatükki «Puhastamine»).
- 2 Kerige lahti toitekaabel seadme aluse küljest (joon. 2).
- 3 Paigaldage mahlakollektor mootorile (1). Pressimisjääkide anuma paigaldamiseks kallutage seda kergelt ettepoole (2). Viige pressimisjääkide anuma ülaots esmalt kollektori serva alla ning seejärel lükake oma kohale ka alumine ots (joon. 3).

Pressimisjääkide anuma tühjendamiseks mahla pressimise ajal, lülitage seade välja ning ettevaatlikult eemaldage pressimisjääkide anum.

Märkus: Enne pressimise jätkamist pange pressimisjääkide anum taas oma kohale.

- 4 Paigaldage filter mahlakollektorisse (1). Hoidke kaant filtri kohal ning langetage see oma kohale (2) (joon. 4).

Veenduge, et filter on täpselt istunud ajamivõllile («klõpsuga»).

Alati kontrollige filtrit enne kasutamist. Juhul, kui Te täheldate mingeid pragusid või vigastusi, ärge kasutage seadet. Võtke ühendust lähima «Philips» hoolduskeskusega või toimetage seade selle Teile müünud edasimüüjale.

- 5 Kergitage lukustussanga ning lükake see lukustatud asendisse («klõpsuga»). Pöörake tõukurit nii, et soon selle pinnal oleks kohakuti väikese tapiga sisendtoru sisepinnal ning lükake tõukur kergelt libistades sisendtorusse (joon. 5).

Veenduge, et lukustussang on lukustatud asendis.

- 6 Pange kaas mahlakannule, et vältida laialipritsimist. Paigaldage mahlakann tila alla (joon. 6).

- 7 Enne, kui alustate mahla pressimist, vajutage tila allapoole.

Märkus. Kui tila on ülemises asendis, see toimib tilgalukuna, kui seade on välja lülitatud. Kui Te aga jätate selle üles ka mahlapressimise ajaks, mahl pritsib tilast välja.

Seadme kasutamine

Seade toimib ainult juhul, kui kõik osad on korralikult kokku pandud ning kaas on korralikult omal kohal, lukustatuna lukustussangaga.

- 1 Peske puu- ja/või aedviljad ning vajaduse korral lõigake need tükkideks, mis mahuvad sisendtorusse. (joon. 7)
- 2 Asetage vahueraldi mahlakannu (1) ning paigaldage kaas mahlakannule (2). Sel moel jääb vaht kannust välja mahla pressimisel. (joon. 8)

Märkus. Juhul, kui Te soovite jooki, millel on vahukiht peal, ärge kasutage vahueraldi.

Märkus. Juhul, kui Te soovite säilitada mahla külmikus, veenduge, et mahlakannul oleks kaas peal.

- 3 Veenduge, et mahlakann on tila all ning et tila oleks alumises asendis.

4 Pöörake lülitusnupp asendisse 1 (väike kiirus) või 2 (suur kiirus), et seade sisse lülitada (joon. 9).

- Kiirus 1 sobib eriti hästi pehmete puuviljade ning aedviljade korral, selliste, nagu arbuusid (vesimelonid), greibid, tomatid, kurgid ja vaarikad.
- Kiirus 2 sobib kõigi ülejäänud puu- ja aedviljade jaoks.

5 Pange puu- või aedviljatükid sisendtorusse ning vajutage neid kergelt allapoole, pöörlevasse filtrisse tõukuri abil (joon. 10).

Ärge rakendage liiga suurt survet tõukurile, see võib mõjutada eralduva mahla kogust.

Näpunäide. Mida aeglasemalt Te pressite, seda rohkem saate Te mahla.

Mitte kunagi ärge pange sörimi või mingeid kõrvalisi esemeid sisendtorusse.

Pärast kõigi koostisainete töötlemist ning pärast seda, kui mahla väljavool on peatunud, lülitage seade välja ning oodake, kuni filter jääb seisma.

6 Pöörake tila ots ülespoole, et vältida mahla väljatilkumist tilast.

Näpunäited

- Kasutage värskeid puu- ja aedvilju, kuna need sisaldavad rohkem mahla. Ananassid, punapeet, selleri varred, õunad, kurgid, porgandid, spinat, melonid, tomatid, granaatõunad ja greibid sobivad eriti hästi mahlapressiga töötlemiseks.
- Teil ei tarvitse eemaldada õhukesi koori ja kesti. Koorige vaid siis, kui need koored ei ole söödavad, näiteks apelsinid, ananassid, kiivid, melonid ja toored punapeedid.
- Õunamahla valmistamisel pidage meeles, et õunamahla konsistents sõltub õunasordist, mida Te pressite. Mida mahlasemad on õunad, seda vedelam on mahl. Valige õunasort, mis annab pressimisel mahla, millist Te eelistate.
- Õunamahl muutub väga kiirelt pruuniks. Selle protsessi aeglustamiseks lisage mõni tilk sidrunimahla.
- Puuviljad, mis sisaldavad tärklisi, sellised, nagu banaanid, papaia, avokaadod, viigimarjad ja mangod ei sobi töötlemiseks mahlapressis. Kasutage toiduprotsessorit, blenderit või saublenderit nende puuviljade töötlemiseks.

- Lehti ja leherootse, näiteks lehtsalatil, saab samuti töödelda mahlapressis.
- Jooge mahla kohe pärast seda, kui olete selle pressinud. Kui mahl jääb õhu kätte mõneks ajaks, see kaotab oma maitse ning toiteväärtuse.
- Selleks, et saada kätte maksimaalne kogus mahla, alati vajutage tõukurit allapoole aeglaselt.
- Mahlapress ei sobi väga kõvade ja/või kiudaineterikaste ja/või suure tärklisesisaldusega puu- ja aedviljade töötlemiseks, selliste, nagu näiteks suhkruroog.
- Tsitruselised sobivad samuti töötlemiseks mahlapressiga, eemaldage vaid valge kest tsitrusviljade ümbert, kuna sel on kibe maitse.

Puhastamine

Mitte kunagi ärge kasutage küürimispadjakesi, abrasiivseid puhastusvahendeid või tugevatoimelisi lahustusvedelikke, selliseid, nagu alkohol, petrool või atsetoon, seadme puhastamiseks.

Seadme puhastamine on hõlpsam, kui Te teete seda kohe vahetult pärast kasutamist.

- 1** Lülitage seade välja. Ühendage toitekaabli pistik lahti seinakontaktist ning oodake seni, kuni filtri pöörlemine on täielikult peatunud.
- 2** Eemaldage määrdunud osad mootori küljest. Võtke mahlapress lahti alljärgnevas järjestuses:
 - eemaldage tõukur;
 - pöörake lukustussang küljele, lukustamata asendisse;
 - eemaldage kaas;
 - eemaldage pressimisjääkide anum.
- 3** Eemaldage mahlakollektor koos filtriga (joon. 11).
- 4** Puhastage eemaldatav tila harja kitsa poolega. Puhastage kõik osad, välja arvatud mootor, puhastusharjaga sooja vees, millele on lisatud veidi mõnda puhastusvedelikku ning loputage seejärel kraani all.

Märkus. Kõik eemaldatavad osad sobivad pesemiseks nõudepesumasinas. Paigutage eemaldatavad plastikust osad nõudepesumasina ülemisele riulile. Veenduge, et need on võimalikult kaugel kuumutuselemendist.

5 Puhastage mootor niiske lapiga.

Mitte kunagi ärge sukeldage mootorit vette ega loputage seda kraani all.

Hoidmine

1 Kerige toitekaabel selleks ettenähtud kohale, ümber mootori aluse.

Keskkond

- Ärge visake seadet, kui see on oma kasutusea ammendanud, minema koos tavalise olmeprügiga, vaid andke see ametlikku kogumispunkti ümbertöötlemiseks. Sel moel talitades aitate Te loodust kaitsta (joon. 12).

Probleem	Lahendus
Seade ei toimi.	Seade on varustatud kaitstesüsteemiga. Juhul, kui seadme osad ei ole korralikult kokku pandud, seade ei hakka tööle. Kontrollige, kas osad on õigesti kokku pandud, kuid lülitage seade välja enne, kui seda teete.
Mootorist tuleb ebameeldivat lõhna esialgsete mõnede kasutamiskordade jooksul.	Selles pole midagi ebatavalist. Kui see lõhn ei kao ka pärast mitmekordset seadme kasutamist, kontrollige Teie poolt töödeldavate puu-ja aedviljade kogust ning töötlemise aega.

Probleem	Lahendus
Seade tekitab liigset müra, on tunda ebameeldivat lõhna, on liiga kuum, et seda puudutada, suitseb jmt.	Lülitage seade välja ning ühendage toitekaabli pistik seinakontaktist lahti. Võtke ühendust lähima «Philips» hoolduskeskusega või selle edasimüüjaga, kellelt ostsite seadme, abi saamiseks.
Filter on kinni kiilunud.	Lülitage seade välja, puhastage sisendtoru. Ja filter ning töödelge väiksemat kogust.
Filter puutub vastu sisendtoru või vibreerib tugevalt töötlemise ajal.	Lülitage seade välja ning ühendage pistik seinakontaktist lahti. Kontrollige, kas filter on korralikult paigutatud mahlakollektorisse. Filtri põhjas olevad ribad peavad täpselt istuma ajamivõlli otsa. Kontrollige, kas filter pole vigastatud. Praod, mõrad, lahtine võrk, ketas või mingi muu rike võib põhjustada tõrkeid toimimisel.
	Juhul, kui Te täheldate mingeid pragusid või vigastusi filtris, ärge kasutage seadet enam ning võtke ühendust lähima «Philips» Klienditeeninduse keskusega.
Mahla pritsib välja tilast mahla pressimisel.	Tila on ülemises asendis. Veenduge, et tila oleks oma allapoole suunatud asendis mahla pressimisel.

Garantii & hooldus

Erakordne garantii & hooldus

Te olete soetanud kulinaaria- tööriista terveks eluks ning me soovime tagada, et Te jääksite rahule. Me sooviks, et Te registreeriks oma ostu, nii, et me saaksime Teiega ühendust ning et Teie saaksite meilt lisateenuseid ning -kasu. Registreerige 3 kuu jooksul, arvestades ostmise kuust selleks, et saada kasu eelistest, mille hulka kuuluvad:

- 5 aastane tootegarantii (ning 15-aastane mootori garantii),
- värsked ideed retseptide kohta e-maili teel,
- näpunäited ning nipid Teie «Robust» toodete kasutamiseks ning hooldamiseks,
- kõik viimased uudised «Robust» Kollektiooni kohta.

Selleks, et registreerida oma uus seade, peate Te külastama kodulehte **www.philips.ee** või helistama kohalikule „Philips” klienditeeninduse telefonile **6683062**. Juhul, kui Teil on küsimusi mõnda liiki kulinaaria-tööriista suhtes (kasutamine, hooldamine, tarvikud jmt.), võite Te kas konsulteerida meiepoolsel online-nõustajaga **www.philips.ee** või helistada oma kohalikule klienditeeninduse numbrile.

Me oleme rakendanud maksimaalseid jõupingutusi selle kõrgekvaliteetse toote väljatöötamisel, testimisel ning konstrueerimisel. Sellegipoolest, kui juhtub selline õnnetus, et Te toode vajab parandamist, palume helistada oma piirkondlikule «Philips» klienditeeninduse numbrile. Nad aitavad Teil korraldada mistahes vajalikud parandused minimaalse aja vältel, maksimaalse mugavusega - nad võivad korraldada nii, et kuller tuleks Teie koju ning võtaks Teie toote ning tooks selle tagasi, kui see on parandatud.

Sel moel võite Te jätkata oma kodus valmistatud maitsvate roogade nautimist.

Rikete kõrvaldamine

See peatükk teeb kokkuvõtte kõige üldisematest probleemidest, mis võivad Teil ilmneda seadme kasutamisel. Juhul, kui Te pole suuteline lahendada probleemi allpooltoodud infot kasutades, võtke ühendust Klienditeeninduse keskusega Teie riigi.

Retsept

Mädarõika supp

Koostisained:

- 80 g võid
- 1 liiter kõõgiljapuljongit
- 50 ml mädarõikamahla (ligikaudu 1 juurikas)
- 250 ml vahukoort
- 125 ml valget veini
- sidrunimahla
- soola
- 3–4 supilusikatäit jahu

1 Koorige mädarõigas noaga.

2 Valmistage mädarõikast mahl.

Märkus. Selle seadme jõudlus on 4,2 kg mädarõigast ligikaudu 2 minutiga (siia pole arvestatud aega, mis on vajalik pressimisjäätmete eemaldamiseks). Mädarõikast mahla valmistamisel, lülitage seade välja ning eemaldage pressimisjäätmel pressimisjäätmete anumast, kaanest ning võrgult pärast seda, kui olete töödeldud 1,4kg. Kui olete lõpetanud mädarõika töötlemise, lülitage seade välja ning laske sel maha jahtuda kuni toatemperatuurini.

3 Sulatage või pannil.

4 Pruunistage kergelt jahu.

5 Lisage aeviljapuljong.

6 Lisage mädarõikamahl.

7 Lisage vahukoort ning valge vein.

8 Lisage sidrunimahla ning soola maitse järgi.

